

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 centimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 4.411.

Subscripción: En la isla al mes Ptas. 1'50  
Resto de España. " 1'75  
Extranjero. " 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 19 DICIEMBRE 1917

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## AGENCIA DE ADUANAS Tortella y Figueras - S. en C.

Transportes internacionales -- Importación -- Exportación

### SEGUROS

Paquetes postales para todos los países

Servicios especiales y combinados para todas las Repúblicas de América

Casa en Cerbere y Port-Bou (Frontera Franco - Española)

PASEO DE COLÓN, NÚM. 7, PRAL. -- BARCELONA

Dirección Telegráfica: TORTELLAFI-BARCELONA.

JUNIO 1916

## La catedral de Reims

(De España.)

Las ruinas milenarias no producen la consternación, la angustia que sugieren las de la catedral de Reims. Hemos sido educados en el respeto y en la admiración del pasado tal como llegue a nosotros. La fatalidad del tiempo y el sentido de lo irreparable ejercen su presión inflexible, y nadie llora—sino en las artificiosas elegías románticas—ante los vestigios de la escultura o de la arquitectura antiguas. Hay no sé qué frialdad en todas las ruinas que pudieran llamarse «clásicas». Los historiadores, los paleógrafos y los poetas han ido convirtiéndolas en campo de experiencia o en temas de inspiración. Y es que lo terrible no es presenciar la muerte, sino ver morir...

Hemos aquí contemplado la catedral de Reims durante su martirio. Nuestra primera impresión es de goce estético y de cólera sentimental... ¿Cómo dar idea de todo lo que sentimos al encontrarnos, al fondo de una plaza desierta, con la basílica incendiada? Por de pronto, nos atrae su contorno, más ligero, más ágil que el de Nuestra Señora de París: un prodigio de esbeltez y de gracia. Nuestra Señora de París es severa, reposada, estática. Nuestra Señora de Reims, como el propio espíritu de la arquitectura del siglo XIII, tiene algo de febril, de dinámico... Ningún templo ojival nos ha producido, como el de Reims, la ilusión de sentirnos arrebatados de la tierra... Hablamos aquí

de una emoción personalísima que, con intensidad diferente, hemos sentido en Burgos, en Amberes, en París, donde quiera que una iglesia gótica removió en el fondo de nuestra alma la nostalgia de la fe... El arte árabe nos invita al reposo o al recreo de los sentidos. La arquitectura helénica nos fortifica y aclara el espíritu, como todo lo que es síntesis. La del Renacimiento nos agrada solamente. Sólo la arquitectura ojival ejerce un poder emotivo sobre nosotros.

He aquí en lo que pensamos al dirigir nuestra primera mirada a la basílica de Reims... Los artilleros alemanes están haciendo ruido. Un proyectil, enviado desde la altura de Brimont, cae no lejos de nuestro grupo. Un instante se turba el silencio de la ciudad; pero, ¿por qué nos hace sonreír el estampido del cañón? Es que la idea germánica de que ese estampido—y la muerte y la destrucción que suelen seguirle—han de arredrar nuestra alma de hombres civilizados, se precisa en nuestra mente como una aberración filosófica absolutamente grotesca. Los alemanes quieren amedrentar y sólo sugieren indignación. Según explican los sofistas de sus universidades y de sus cátedras de ciencia militar, el terrorismo científico no es otra cosa que el arte de abreviar la guerra. Ergo, guerra despiadada y vandálica, es sinónimo de guerra breve y humanitaria. Y, en efecto, llevamos ya dos años de lucha y aun se están preparando algunos de los grandes pueblos que han de contribuir al castigo de Alemania. Es lo que me dice Mr. Gleasow, que parece particularmente indignado: —¡Qué torpes son! Se siente ganas de ir a batir contra ellos... El periodista yanqui ha hablado con

un acento de sinceridad y de emoción. Yo le respondo:

—Todos deberíamos batirnos contra ellos.

Y me digo mentalmente: «He aquí los resultados del sistema de Moltke y von Bernhardi: el pacífico Mr. Gleasow está echando de menos un fusil... ¡Oh, Alemania, tu falta de sentido psicológico te perderá!»

Ahora veamos lo que han hecho los discípulos de Moltke con la catedral de Reims. Todavía no han consumado la obra de destrucción. Herida, mutilada, abrasada, la basílica se mantiene en pie. La fachada, yo diría la faz, de Nuestra Señora de Reims, hace pensar en un rostro humano mordido parcialmente por un ácido. Pero lo que en la carne es fealdad e inspira horror o repugnancia, es en la piedra hermosura: hermosura trágica e inédita, maravilla cromática, inefable sensación pictural. Todo el lado izquierdo de la fachada—el más castigado por la metralla y el incendio—presenta una gama de tonos rojizos que sorprende y cautiva al espectador. Se diría que la piedra, milagrosamente humanizada por el martirio, está ardiendo y sangrando a la vez. El Cristo del frontón—un gran Jesús crucificado—, parece en carne viva. A quien ha comparado a la catedral con una momia. Pero, quien dice momia, dice negrura, sequedad, rigidez. Y nada de esto encontramos en la catedral, que agoniza gloriosamente, como en una apoteosis de pintor veneciano. ¿Estoy haciendo literatura? No; estoy diciendo la verdad. Nuestra Señora de Reims, con los tonos áureos y calientes de su piedra calcinada, no produce una impresión de horror, sino una impresión absoluta-mente nueva, en la que el elemento

estético se sobrepone al elemento dramático durante algún tiempo: es como la victoria del espíritu libre ante los gestos rabiosos del monstruo alemán. Cuando éste quiere asustarnos y descorazonarnos, nosotros nos ponemos a soñar, a meditar... He aquí por qué lo venceremos.

Pasada la impresión inefable que hemos intentado definir, la realidad trágica, la objetividad siniestra que tenemos ante la retina, nos aparta de la meditación trascendental. Ya sólo sabemos mirar e indignarnos—como el simpático Mister Hutchinson, al que oímos murmurar entre dientes: «vándals... vándals...» Eso es: ¡vándalos, vándalos! Han asesinado a la catedral. Cuando se la mira en detalle no hay manera de contener el desaliento y la tristeza. La noble joya arquitectónica ha recibido heridas irreparables, o que exigirían una restauración demasiado absoluta. La piedra calcinada se ha hecho porosa, permeable, inconsistente: puede durar algunos años—si no acaban de pulverizarla los morteros de Krupp. Esto equivale a una sentencia. ¿Cómo restaurar sin destruir? ¿Cómo no salvar la obra indemne todavía, restaurando la parte desgarrada y ruinosa? No sé. Puede decirse que se ha perdido la catedral de Reims...

¿Para qué hablar de los santos y ángeles deca pitados y mutilados por la metralla, de las columnitas quebradas, de los tímpanos en que una lava artificial borra las leyendas pacientemente esculpidas?... No tenemos calma para inventariar la catástrofe. Todo lo que se es fábrica arquitectónica, osamenta y nervatura—por decirlo así—de la catedral, se sostiene aun, noble y sólido, con algo de fortaleza invencible. Pero todo lo que era orna-

mentación y decorado ha sufrido, con mayor o menor gravedad, los efectos del bombardeo y del incendio.

Hémos aquí en la entraña desgarrada de la basílica, en la gran nave desnuda, sobre las losas removidas. La impresión de la catástrofe es tan honda, tan penetrante, que sólo consiente el dolor, un dolor que no nos impide contemplar, comprender, e ir reconstituyendo todos los momentos del drama. Pero lo más triste no es lo visible y lo palpable, sino lo fatídico y misterioso que flota en la iglesia agonizante: es la sensación de amenaza que se cierne sobre ella; es el no saber lo que va a pasar, ni cuándo va a pasar: es decirse que los morteros alemanes están apostados en la altura de Brimont, y que pueden descargar cuando quieran, a mansalva, un granizo de metralla sobre la catedral.

Todo es aquí tristeza y desolación. Estamos viendo ahora lo que no habíamos visto ni imaginado nunca: una catedral desmantelada, vacía, en la que sopla el viento, y por cuyas vidrieras rotas pasan los rayos vivos del sol, y, de tiempo en tiempo, en vuelo fugaz y asustadizo, algunos pájaros y algunas mariposas... Se describe pronto el espectáculo, pero el alma tarda mucho en acostumbrarse a él. ¡Una catedral sin aroma de incienso, sin frescor en el aire, sin dulzura en la luz, sin rumor de plegarias, sin esa atmósfera mística que impone respeto a las almas profanas y aviva en las piadosas la unción! Es extraño, es violento, es monstruoso. Y es la obra de una teoría militar... ¡Oh, que enorme estupidez!

Pero prosigamos nuestra contemplación. Las vidrieras no existen. Rosetones y ojivas han perdido sus pu-



pilas policromas, sus paisajes y sus alegorías transparentes. De tanta gracia medioeval, de la más pura y ferviente de las artes religiosas, quedan en Reims, a lo sumo, trazas, residuos, alguno que otro recuerdo que la metrala no desvaneció aún. Pierre Loti ha llorado «estas obras maestras que nadie podrá reproducir.»

Y con una admirable entonación elegiaca ha dicho adios para siempre a esos oros, a esos azules, a esos rojos «de que se ha perdido el secreto», y a las «transparencias de arco iris y a las graciosas actitudes cándidas de esos personajes de rostros menudos, pálidos y extrácticos».

Cuando el plañidero Loti visitó la catedral, los mil fragmentos de las vidrieras, que en el curso de los siglos habían ido romando irisaciones de ópalos, regaban las losas del templo como una polvareda mágica. Yo no he encontrado por el suelo esa pedrería de que habla Loti, esas gemas incomparables, inconscientemente lapidadas por la barbarie tedesca. El guardián de la catedral las recoge, más o menos piadosamente, y las sume en todos sus bolsillos, donde hacen ruido de guijarros que chocan. Mas he aquí a nuestro bondadoso mister Hutchinson cara al sol, colocando delante de sus gafas los vidrieros polvorientos y tostados que el guardián extrae de sus faltriqueras, y le ofrece murmurando:

—Rouge, bleu, jaune.  
—Red, blue, yellow... (Rojo, azul, amarillo)—dice a su vez mister Hutchinson, satisfecho de la comprobación. Y guarda en su saco de viaje las amargas reliquias.

A partir de este instante, como si nos contagiáramos de la calma anglosajona y de la curiosidad práctica de mister Hutchinson, nos ponemos al lado del guardián y proseguimos nuestra visita, interrogándole a cada paso y pidiéndole explicaciones.

—¿Cuántos proyectiles cree usted que se han disparado contra la catedral?

—Hasta ahora—nos responde con seguridad—unos mil cuatrocientos. Sólo en el interior tenemos ciento once. ¿Ha visto usted el órgano?

—Sí; parece sano.

—Pues tiene dentro un proyectil.

El guardián nos comunicará detalles más emocionantes al describirnos el incendio de la basílica. Cada hueco de clave de la bóveda escupía plomo derretido de la techumbre, como una boca infernal, mientras el fuego prendía en todas las maderas y la metrala rompía altares, decapitaba imágenes y acribillaba o pulverizaba las vidrieras. La evoración dantesca no concluye ahí. La catedral estaba llena de heridos alemanes, que los bombros y los habitantes de Reims salvaron en su mayor parte, arriesgando sus vidas y desoyendo las voces de la venganza y del rencor...

Red, blue, yellow... ¡Ah, es mister Hutchinson ofreciendo a mister Gleasow pedacitos de vidrio! Y como un gran cansancio y una gran amargura se han apoderado de nosotros, cesamos de tomar notas y también buscamos, al través de los fragmentos de cristal que nos han ofrecido, los rayos del sol.

ALBERTO INSÚA.

## LIBERTAD Y POLO

### EPISODIO DÉCIMO QUINTO

#### «La bandera de parlamento»

Los insurrectos mexicanos tramaban un horrible plan para torturar a Polo que está en la cárcel.

Logra el atleta escapar, sostiene técnica pelea con dos guardianes, mata a uno y cuando ya se creía en salvo es de nuevo capturado.

Libertad, también encarcelada, abre un agujero en un muro ya agrietado, pasa a otra habitación subterránea casi oscura y llena de esqueletos humanos por entre los que corren ratas, serpientes, gusanos y bichos horrendos.

Cuando horrorizada la joven quiere retirarse encuentra cerrado el boquete por donde entró y prevé una espantosa muerte causada por el terror y el asco.

### EPISODIO DÉCIMO SEXTO

#### «La cámara del tormento»

El mayor River, ya reanimado, sale del hoyo en que lo ocultaron y sufre fuertísima impresión al encontrarse rodeado de cadáveres de los que fueron sus subordinados compañeros.

Agobiado por el dolor físico y moral apaga su sed ardiente con la cantimplora de uno de sus fieles soldados y decide ir en busca de un lugar civilizado.

El capitán y los suyos antes de cumplir la orden de retirada deciden buscar a Libertad y se encaminan para ello a la hacienda Mortón.

Continúa Libertad entre restos humanos, reptiles y bichos inmundos, valerosa y dispuesta a morir. Lleva dos días sin comer y abrasada por la sed humedece y refresca sus labios con las filtraciones del muro.

Los verdugos después de torturar a Polo le dan un empujón y el infeliz se desploma inerte hasta perderse en el fondo de un subterráneo.

Libertad, después de calmar algo su sed con el agua que rezuma de las paredes, oye con sorpresa el ruido estrepitoso de algo que se derrumba.

Para el Turrón de Ciudadela vayan hoy mismo en EL BAZAR, de Francisco Pons Carreras, Hannover n.º 11

### MIRANDO A LA GUERRA

## LOS ITALIANOS

Ya se va haciendo la luz a las oscuridades que envolvían las causas de la retirada italiana de los Alpes Julios. Un artículo publicado en *Le Journal* por Mauricio de Waleffo, correspondiente de guerra en el frente de Italia, aclara algo lo sucedido, que a muchos pareció inexplicable.

Sin que se enterara el alto mando italiano, había habido fraternizaciones últimamente entre las guarniciones de los sectores del Plezzo y de Tolmino. Estaban tan cerca los soldados de Italia y Austria, que se establecieron treguas entre ellos. Algunos sindicalistas tramaron su plan. Acordaron que a la primera orden de ofensiva dada por alguno de los mandos se abrazaran italianos y austriacos, y arrojaran al suelo las armas. Creían que así la guerra recibiría un golpe de muerte.

Pero cuatro días antes del ataque a las defensas italianas de los Alpes Julios, el mando de Austria supo lo que sucedía, y tomó medidas en consecuencia. Retiró las tropas corrompidas por la fraternización y sustituyólas por otras más sólidas. Dejó, sin embargo, una cortina de traidores, que debía encargarse de engañar al enemigo.

La falta de Cadorna estuvo en mantener en primera línea los contingentes sospechosos ¿Es que no sabía que había habido fraternización? A última hora debieron de decirle algo, por-

que envió una circular a los jefes de división, brigada y regimiento, en que les ponía en guardia contra defecciones posibles. Pero no hizo relevos. Y este fué el origen del mal.

Y cuando en una mañana de bruma densa los austro-germano-turco-búlgaros salieron de sus líneas precedidos de guerrillas de falsos sindicalistas que daban gritos equívocos y no disparaban, en varios regimientos italianos los soldados se negaron a hacer fuego.

Y ello bastó. En un frente rígido y montañoso es suficiente que cedan algunas unidades para que las demás sean copas irremisiblemente. Entre Plezzo y Tolmino, los italianos defendían el saliente de Montenero. Todas las guarniciones de este macizo montañoso vieron envueltas. Durante varios días resistieron. Mas cuando se les acabaron los víveres y las municiones tuvieron que rendirse.

\*\*

Desde primeros a fines de Noviembre, cientos de miles de alemanes, austriacos, búlgaros y turcos han golpeado en las líneas italianas del Piave y han intentado ya romperlas por la llanura del Veneto, ya envolverlas por el Trentino. Sobre todo han peleado terriblemente arriba, en la montaña, lanzando divisiones y divisiones desde el Astico al Alto Piave.

Hubo un movimiento el 26 de Noviembre, que recuerda el de Douaumont, en la primera fase de la batalla de Verdun. Queriendo acabar los mandos centro-europeos, enviaron a la célebre división de Edelweiss por las gargantas de la Beretta a Oriente de Val Sugana. Esa división debía forzar el desfiladero y envolver a los defensores de los montes Grappa. Ya había roto y avanzaba en demanda de la llanura, cuando dos brigadas sicilianas la salieron al encuentro. Hubo un choque espantoso. Los edelweiss, derrotados, huyeron a sus líneas y la batalla cesó.

\*\*

Una nota oficiosa italiana afirma que ya están en posición, con su artillería de gran calibre, los ejércitos franceses e ingleses de socorro. ¿Atacarán de nuevo los invasores de Italia? ¿Se resignarán a la defensiva?

FABIÁN VIDAL.

## Ayuntamiento de Alayor

### PERSONAL

Acordado por este Ayuntamiento la provisión de sepulturero suplente y dos de Serenos suplentes, cuyos sueldos, derechos y obligaciones se consignan en los Reglamentos respectivos; se anuncia al público para los que aspiren a ser nombrados presenten sus solicitudes en la Secretaría del Ayuntamiento durante el término de 15 días que al efecto se señala y que empezará a contar desde la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia; advirtiéndose que deberán los solicitantes ser mayores de 25 años y saber leer y escribir.

Mahón 17 Diciembre de 1917.—El Alcalde, Tomás de Salort.

PARA ALQUILAR.—Lo están los altos de la casa Plaza de San Roque, número 8, la casa calle de Santa Cecilia, número 14, esquina a la calle de la Concepción, y el tercer piso de la casa número 6, de nueva construcción de la calle Santo Cristo.

Informarán en la calle de Pi y Margall, número 110.

### Subasta del Teatro de Verano

El jueves 20 del actual a las seis de la tarde, se celebrará en el despacho de don Guillermo Gonalons, Angel 14, la licitación de todo lo que constituye edificios y mobiliario del Teatro de Verano, con arreglo a las condiciones que están de manifiesto en el referido despacho del señor Gonalons.

## ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Ayer se estrenó la comedia «El Rayo», obra que venía precedida de gran cartel y que atrajo concurrencia, aun cuando no tan numerosa como era de esperar, a causa sin duda de lo desahogado de la noche.

La obra alcanzó un éxito franco y resonante y es de una fuerza cómica estupenda. No es de extrañar que en la villa y corte haya sido representada más de ciento cincuenta veces consecutivas.

Los señores Muñoz Seca y López Núñez derrochan en «El Rayo» ingenio y gracia. Hay situaciones en extremo regocijantes, habilmente combinadas en el terreno de la verosimilitud. Se desarrolla un argumento que interesa y que revela gran maestría en el género cómico.

Como sucede en tales producciones la madeja está enredada de tal manera que sus hilos únicamente pueden apreciarse distintamente al verlos. Explicar la trama de la acción es de todo punto imposible.

En «El Rayo» se vierten los chistes a caño lleno, naturales unos, medianos otros y no faltan los rebuscados, pero lo mismo estos que aquellos excitan hilaridad hasta el punto de que el espectador que empezó por sonreírse, ríe francamente después y resuena muy luego una carcajada general que ya no se interrumpe, si no es para aplaudir estrepitosamente al final de cada acto y durante la representación, como sucedió anoche.

Todo el personal trabajó bien y se distinguieron especialmente las señoras y señoritas Las Heras (L. y C.), Ricart, Abonzini, Santos, Alcayna y los señores Masip, Ortega, Román, Peralta, Casas, Ruiz y Grande.

«E. Rayo» llevará mucho público al Principal, es una invitación a la risa y la alegría digna de ser atendida.

SALÓN VICTORIA.—Para esta tarde a las cinco y media se anuncia el primer *vermouth* de esta semana y atraerá de seguro numerosa y distinguida concurrencia.

Se proyectará un programa selecto del que forma parte la hermosísima cinta en cuatro partes «La amigueta», argumento intensamente emotivo.

Se desarrollarán otras películas de éxito seguro.

\*\*

### GLORIA GIL REY

Con especial satisfacción copiamos de *El Liberal*, de Barcelona, del día 14 del mes en curso, la información siguiente, por lo que felicitamos de un modo expresivo a la gentil y bella cancionista y a su apreciable familia:

«De nuevo ha reaparecido en Barcelona Gloria Gil Rey.

La gentil artista acaba de hacer su presentación en el coquetón musical Monte-Carlo, obteniendo un clamoroso éxito.

No pertenece ni puede pertenecer Gloria Gil Rey al montón anónimo de tantas y tantas mujercitas que abandonan el taller, el teatro o la paz de un hogar pobre, pero sosegado, para dedicarse al género llamado de variedades.

Gloria Gil Rey, haciendo honor a su apellido de cantante ilustre, ha llegado al pequeño arte de la «canzoneta» y del cuplé con todos los honores...

Ha sentado plaza de estrella de primera magnitud, porque sus méritos, su belleza y sus condiciones artísticas así lo exigen.

Regresa la señorita Gil Rey de una «tourné» brillantísima por toda España. Todos los públicos sancionaron con sus aplausos la labor de la monísima Gloria, y aquí, al debutar, como dejamos dicho, el triunfo ha sido señaladísimo.»



### DOS GRANDES SECCIONES

para hoy miércoles 19 de Diciembre de 1917

SESIÓN VERMOUTH a las cinco y media. — Otra sesión a las nueve de la noche

En ambas sesiones será proyectada la emocionante cinta en cuatro partes

## LA AMIGUITA

modelo en su clase por su lujosa presentación y argumento altamente dramático que subyuga el ánimo del espectador.

Completarán el programa otras películas de éxito.

Debido a que la cinta LA AMIGUITA tiene que ser embarcada mañana para Barcelona, la Empresa ha dispuesto celebrar hoy dos sesiones, a las cinco y media y a las nueve.

ULTIMO DIA DE REPARTO DE CUPONES-REGALO

AVISO IMPORTANTE.—El jueves, de 7 a 9 de la noche, estará abierta la taquilla, al objeto de canjear los cupones-regalo por participaciones al billete número 58.107, del sorteo que ha de tener lugar el sábado. Pasado dicho plazo no se canjeará ninguno más.

## FARMACIA DEL SIGLO XX

— DE —

## FERMIN M. MARTINEZ

Desde el día 1.º de Diciembre, reforma de local

Existencia de toda clase de específicos nacionales y extranjeros.—Aguas minerales

Despacho serio y escrupuloso de recetas

En esta Farmacia se encontrarán todas las especialidades farmacéuticas que prepara don G. Pons Fargas.—Obleas Rosadas para el dolor de cabeza.—Kollistol, gran tónico reconstituyente.—Gotas Gepe, para el dolor de muelas.—Polvos Gepe, antiséptico-secantes para las escaldaduras.—Reumatal, contra toda clase de dolores, etcétera.—Gasas y algodones esterilizados para partos y operaciones.—Ortopedia en general.

## EL BAZAR

DE FRANCISCO PONS CARRERAS

HANNOVER, 11

LIQUIDA TODAS LAS EXISTENCIAS DE TEJIDOS Y CONFECCIONES A PRECIOS BARATÍSIMOS

25 por 100 descuento del precio de fábrica

Gabanes matafríos, desde 10 pesetas uno.

Polizas o zamarras, buenos forros, desde 8 pesetas.

Camisetas, calcetines y calcetines, todo lana, a precios reducidos.

Mantas de lana y de algodón, siempre barato

Paraguas para caballero y señora, a precios de fábrica.

Botas, cochas y cubrecamas, desde 10 pesetas.

Sabón de hilo y de algodón, desde 5'50 pesetas.

EL BAZAR vende siempre barato, baratísimo; hoy casi regalado.



**CRONICA LOCAL Y GENERAL**

**Exposición Buenaventura**

Este título damos a la preciosa colección de juguetes y artículos de perfumería y otros ramos que exhibe el acreditado y siempre favorecido comercio de la calle del Bastión, de nominado casa Buenaventura.

Este establecimiento, que todo Mahón y en particular la gente elegante y de buen gusto conoce y frecuenta, y de buen gusto conoce y frecuenta, y demostró siempre su distinción y delicadeza, cualidades que ahora caracterizan el abundante y hermosísimo surtido de juguetes allí expuestos.

Hay atractivos para subyugar y encantar a los pequeños. Aquel local puede calificarse de paraíso infantil. No falta ningún modelo. Recordamos un magnífico bar, un chalet lindísimo, una coquetona y original sombrería para señora, un lujoso estuche que cuando se abre recrea a la vez la vista y el oído por cuanto presenta un monísimo bebé con su equipo lujoso mientras resuenan armoniosos acordes, carretelas, autos, torpederos, barcos de vela y juguetes innumerables. En fin, una ilusión, un encanto.

La exposición de casa Buenaventura es obligada estación para las familias que en esta época recorren los comercios en busca de juguetes. Por allí desfila una procesión nunca interrumpida de clientes, y a juzgar por las ventas y encargos puede augurarse que en el periodo de Navidad a Reyes se agotará el surtido.

En uno de los departamentos hay instalada con carácter permanente una magnífica exposición de perfumería estos días enriquecida con exquisitas muestras. En esencias las más finas y olorosas, jabones los más delicados, ron quina de perfume embriagador, aguas florida y de colonia de las clases predilectas, artículos de tocador y de fantasía, la casa Buenaventura puede satisfacer a las personas de más refinado gusto y proporcionar todo lo necesario para el *boudoir* más coquetón y la más pulcra y espléndida *toilette*.

Según acostumbramos al dar cuenta de los progresos de nuestros comercios y establecimientos industriales felicitamos hoy a los dueños de la casa Buenaventura.

**El conflicto económico y la germanofilia**

Los últimos hundimientos de barcos españoles han llevado al colmo la indignación de este pueblo *hijo de Job*. En muy pocos días tres vapores nacionales han ido al fondo del mar y han perecido o resultado heridos compatriotas nuestros.

¿Qué dicen ahora esos germanofílos que tanto chillan? ¿Qué dicen esos bocheros que en cuanto un barco aliado defiende y reconoce a un vapor español, en uso de su perfecto derecho, se desatan en improperios contra las naciones aliadas?

Hay que pedir a voz en grito que acabe esta complacencia, que no es otra cosa que una complicidad para que se arruine el agricultor español, el comerciante español y la marina mercante española; una complicidad, al amparo de la cual se asesina a españoles y se desprecia a España.

Hay que pedir la incautación de los barcos alemanes existentes en los puertos españoles. Resolvería el problema si parte de esos barcos se dedicaran a transportar custodiados por los de guerra españoles que para algo han de servir.

La agricultura española sin poder sacar los productos del campo y sin recibir abonos; los Altos hornos de Bilbao a punto de apagarse por falta de carbón; nuestros marinos expuestos a cada momento a ser vilmente asesinados; tal es el cuadro de la **neutralidad germanofílica de España**.

Los hechos dicen más que las palabras. ¿Quiénes son más enemigos de España, los que cometen tales crímenes o aquellos que defienden la neutralidad sin condiciones?

Juguetes para todos los gustos

Los encontrará usted en

**Casa Buenaventura.**—Bastión 25

Si una señorita en la flor de la juventud está pálida, ojerosa, inapetente, tose, se cansa al menor esfuerzo, tiene náuseas, vómitos, desarreglos de la mensuración, etc. Use el Jarabe de Hipofosfitos Salud, y al poco tiempo recobrará el color de sus mejillas, la actividad, la salud y la alegría. Dos frascos solo de Hipofosfitos Salud, ponen a la enferma en la plenitud de la vida. Único aprobado, por la Real Academia de Medicina, 27 años de crecientos éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud.

**Las formas dialectales**

Creemos que como vulgarmente se dice tiene miga o interés a los amantes de los dialectos esta noticia que leemos en la prensa de Palma.

Al dar una conferencia el eminente político e inteligente agricultor don José Zulueta dijo que con el beneplácito de todos hablaba en catalán «lamentando no poderlo hacer en mallorquín».

Es decir que el ilustre catalán concedió *beligerancia*, (valga la frase) a la forma dialectal mallorquina.

La consecuencia respecto a Menorca es obvia.

**Mal servicio telegráfico**

El telégrafo tortuga continúa sus pruebas de lentitud.

Ayer recibimos muy tarde la conferencia depositada en Barcelona la noche anterior y esta mañana al redactar la crónica local y general no tenemos todavía la conferencia expedida ayer de madrugada.

En cambio no se toleran retrasos en el pago; por servir mal el Estado cobra adelantado.

Claro está que como mil veces hemos dicho no alcanza el más mínimo cargo a esta estación receptora o de término que cumple como buena.

Las causas del perjuicio hay que buscarlas en las estaciones expedidoras e intermediarias, en el material, en la escasez de personal y como responsable de todo en el Estado que desprecia y desampara al pueblo, y a los servicios públicos para proteger en cambio a los caciques y a los compadres de la política vieja y fracasada.

**Acuerdos de la Diputación Provincial**

En la reseña de la última sesión celebrada por la Diputación Provincial figuran los siguientes acuerdos aprobados que interesan a Menorca:

Dictámenes de la Comisión de Hacienda proponiendo se conceda al Administrador-Depositario de la Inclusa de Mahón una gratificación por servicios extraordinarios.

Dictámenes de la misma Comisión proponiendo se aprueben las moratorias concertadas con los Ayuntamientos de Ferrerías y Mahón para la extinción de sus descubiertos por contingente provincial.

Dictámenes proponiendo la concesión de pagas de focas a doña Esperanza Oliver viuda de don Juan Salas Oficial de Contabilidad de la Inclusa de Mahón.

Nombramiento de Presidente de la Sección delegada de Menorca a favor de don José T. Canet y de vocales propietarios y Suplentes de la Comisión mixta de Reclutamiento a favor de don José Felú y don Antonio Lliteras.

Oficios de los Ayuntamientos de Mahón e Ibiza proponiendo a los concejales que deben formar parte de las respectivas secciones delegadas. Aprobados.

**Como habla un triguero**

Así refiere *Fabián Vidal* su conversación con un triguero a quien consultó:

«...Le pedí que me comunicara sus impresiones sobre la cuestión del trigo.

Frotóse las manos y me habló de esta forma:

—Los que tenemos trigo guardado seremos este invierno y el año que viene los amos del país. Antes de Mayo valdrá la fanega de trigo cinco duros. La sequía está matando la cosecha futura. Se ve venir un alza enorme, gigantesca, y, naturalmente, los que poseemos cereales nos guardamos y nos guardaremos muy mucho de desprendernos de ellos. Hasta que no nos ofrezcan, y de rodillas, cinco duros por cada doce celemines de grano, no cederemos éste. Yo tengo bastantes miles de fanegas, y hoy podría venderlas todas a 75 reales. Pero si lo hiciera sería un primo. Perdería más de seis pesetas por unidad, y no están los tiempos para despilfarrar.

—¿Y no cree usted—dije—que el gobierno se decida a embargarles las existencias?

Miróme atónito.

—¿El gobierno? ¿Qué gobierno? Ninguno de los que pueden formarse —y no digo del actual, porque de éste estamos seguros—se atrevería a ese despojo. El trigo es nuestro y muy nuestro. Lo venderemos cuando queramos y al precio que nos dé la gana. ¡No faltaría otra cosa!...

—Pero es que el pueblo...

—¡Que se chinche el pueblo! Si protesta que le zurran. Su obligación es callar.

Y después de haber pronunciado esta última sentencia, se despidió de mí para volverse a Castilla...

**Don Francisco Pons Carreras**

participa a sus muchos con umidores que ha recibido hoy el riquísimo Turrón de Ciudadela de don José Mayans.—Hannóver 11.

**Del ejército**

Ingreso.—Se ha concedido el ingreso en el Instituto de la Guardia Civil al primer teniente del Regimiento infantería de Menorca, 70, don Manuel Fernández Cuartero; y en el Cuerpo Auxiliar de Oficinas Militares como escribiente de segunda clase, al brigada del Regimiento infantería de Mahón, 65, José Madrigal Mas.

Matrimonios.—Se ha concedido licencia para contraer matrimonio con doña Paulina López Albaladejo al primer teniente de la Comandancia de Artillería de Menorca don Luis Aguilar Posada.

**Noticias y avisos oficiales**

En circular publicada en el Boletín Oficial de la Provincia el Gobernador Civil advierte a los señores alcaldes que multa que imponga por el incumplimiento de cualquier servicio, será efectiva sin ningún género de contemplaciones ni valimientos, pues no puede ni debe tener la menor benevolencia con nada que afecte al cumplimiento de las disposiciones vigentes.

—Ha sido nombrado médico de esta sección mixta de reclutamiento don Gumersindo Mendez Cursach.

—El Gobernador Civil ha dado terminantes órdenes a la policía para que impida a *todo trance* que se juegue a los prohibidos. ¿Alcanzan a la policía de Menorca estas órdenes?

Se han publicado oficialmente las cuentas de las Depositarias de los ayuntamientos de Mercadal y Alayor correspondiendo respectivamente al primero y al segundo trimestre de este año.

El Parque de Intendencia de Mahón anuncia el concurso mensual para la adquisición de los artículos de costumbre. El acto tendrá lugar el día 5 de Enero próximo.

**Noticias cortas**

El Ayuntamiento se reunirá esta noche en sesión ordinaria de segunda convocatoria y por lo mismo válida cualquiera que sea el número de concejales que asistan.

**Encargado de los cortadores**

Se necesita uno en la fábrica de los señores Carreras y Olivas, (S. Luís Gonzaga 2 y 4), que reúna condiciones para el desempeño de dicho cargo.

Informarán en la fábrica y en la calle de Gracia número 20.

**BOITE PARA VENDER.**—De 24 palmas; mitad cubierto.

Informes, San Pedro, 40.—Villa-Carlos.

**SE ALQUILA** una casa en la carretera de San Luís, en el primer kilómetro frente al cuartel de Caballería. Informes, Explanada número 6.

**Los documentos secretos**

Petrogrado.—Entre los documentos secretos publicados hay una nota en la que el encargado de Negocios en Londres da cuenta, en 6 de Octubre último, al ministro de Negocios Extranjeros de la Conferencia de los representantes diplomáticos en Londres, reunidos por mister Balfour para comunicarle que un alto personaje alemán había expresado a la Embajada de España en Berlín el deseo de entrar en negociaciones de paz con Inglaterra.

El Gobierno español, aun rechazando su actuación como mediador, no creyó posible ocultar esta gestión al representante de Inglaterra en Madrid.

Mr. Balfour expuso a los diplomáticos aliados que, si Inglaterra no daba ninguna contestación podría esto permitir a Alemania explotar tal silencio para su propaganda en Rusia, tratando de demostrar que Inglaterra buscaba el aniquilamiento de Alemania, y por eso arrastraba tras ella a Rusia y los demás aliados.

El Gobierno inglés dió, pues, la contestación siguiente a la nota alemana:

«El Gobierno británico está dispuesto a recibir la comunicación que el Gobierno alemán desea hacerle acerca de la paz, y discutirá este asunto con los aliados.

Mr. Balfour añadió que la contestación fué dada con esta concisión y claridad, para evitar que Alemania tratase de dar a su texto una interpretación inexacta.

Durante el cambio de impresiones que hubo acerca de este asunto los diplomáticos se mostraron de acuerdo en estimar la gestión de Alemania como una nueva maniobra, cuya paternidad debía atribuirse a M. Kuhlmann.

«Reconocemos—dice el encargado de Negocios—que convenía pedir a Alemania diese indicaciones precisas sobre los fines de guerra que perseguía, y le declaramos por nuestra parte que en ningún modo consentiríamos entablar negociaciones con los aliados de Alemania, y que deseábamos se efectuaran *pouparlers* colectivos después que conociéramos nosotros los fines de guerra de Alemania.»

**Las mujeres que fuman**

Dice *Fray Gerundio*: «El número de mujeres fumadoras crece de día en día. Antes, esto nos parecía una gracia de las americanas; después, el hábito pasó al burdel, y a algunas mujeres de las últimas casas sociales.

Las señoras de la aristocracia, que copian los trajes de las cocotas, y los bailes de los lupanares argentinos, también quisieron fumar como las «corras», y hoy en día, casi, casi, se considera esta costumbre como una nota de distinción y de elegancia.

Una mujer fumando, con los dedos quemados y oliendo a tabaco, les parecía a nuestros padres un horrendo marimacho. La actual generación ve esto no sólo con indiferencia sino hasta con gusto.

La mujer se masculiniza más cada día; hay que ver sus trajes, sus sombreros y como destierra de ellos todo adorno frívolo e inútil. En cambio, el hombre se va recargando de cinturones en sus gabanes, de hebillas y pliegues en sus americanas y pantalones, y hasta en sus sombreros (lo hemos visto en una sombrería de moda), además de los lazos, y una pequeña pluma, se destacan ya pequeños broches de bisutería barata.»

**ÚLTIMA HORA**

No hemos recibido ninguna conferencia telegráfica por estar el cable interrumpido.

El vapor «Mahón» salió de Barcelona anoche a las diez y se cree llegará a primera hora de la tarde.

**COTIZACIONES**

**Bolsa de Barcelona**

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 18 Diciembre

Interior serie A	77'65
Id. B	77'45
Id. C	77'40
Exterior serie A	85'40
Amortizable 5 p. % A	95'70
Id. B	95'00
Nortes	60'55
Alicantes	66'05
Andaluces	00'00
Orenses	00'00
Trasatlántica	00'00
Francos	72'25
Libras	19'65

**EL TIEMPO**

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud	45 metros.
Latitud	39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich	17°10'
de Madrid	51°55'

BOLETIN DEL DIA DE AYER

	3 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0°	749'6	752'4
Termómetro cent. a la sombra, máxima	10'2	
d. id id., mínima	7'2	
Viento	NO.	SO.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.		6'2

**BANCO DE MENORCA**

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Enero 1918.

**MUEBLES DE LANCE**

COMPRA Y VENTA

Rector, 8.

Tipografía Mahonesa. calle Nueva.

**LA VIÑA**

COLMADO DE SALVADOR FLORIT

(Sucesor de S. Sicre)

CALLE ARRAVALETA, 26

En este acreditado establecimiento se encontrarán para las próximas fiestas de Navidad gran exposición de dulces, pastas y turrónes de Jaime Villalonga, de Mercadal. *Turrón de Jijona legítimo* a pesetas 1'75 libra.—*Turrón de Ciudadela* de los señores Hijos de Bugu, a pesetas 1'50 libra.—*Moscater* y *Jerez superior*, a pesetas 1'25 litro. *Vino Claret* de la acreditada marca *Castell del Remey*, a 90 céntimos la botella (sin envase.) *Grand Champagne «Lafayet»*, a 5 pesetas botella, venta exclusiva para esta acreditada marca. Además se venden en frascos, vinos, licores, champagnes y toda clase de artículos de comanda y confitería. Gran surtido en bomboneras, cajas de lujo para dulces y bombones, especiales para regalos, para las fiestas de Navidad y Reyes.



# El Crédito General Español

Sociedad anónima

**Fundado en 1889**

**Capital Social 300.000**

Coloca en *Primera Hipoteca* y a *Pacto de Retro*, sobre fincas de *sólida garantía*, cantidades de dinero, por cuenta y a completa satisfacción de sus clientes, al interés de *seis por ciento anual*, pagadero por *anticipado*.

**Compra y venta de toda clase de fincas**

Administración cuidadosa de las mismas con adelanto de los alquileres si conviene a los propietarios

**Módicas comisiones**

Anunciamos gratuitamente la venta de las fincas que se nos encarguen

**Absoluta seguridad y garantía en las operaciones**

Nos encargamos de la saca de certificaciones de registro de la Propiedad y Rebusca de títulos de inscripciones

Para más detalles, dirigirse a

**Don Gabriel María Pons Escudero**

Jefe de esta Sección de Negocios y Descuentos

**DOMICILIO SOCIAL, Caspe, 28.-Teléfono, 2443 A.**

**BARCELONA**